

Referat - programstyremøte for tysk, onsdag 23. november 2022

Sted: seminarrom 216, HF-bygget

Tid: 12.15-14

Til stede: Daniela-Maria Gorduban (student), Eirik Tiller (student), Åsta Haukås, Kjetil Berg Henjum (fagkoordinator), Torgeir Skorgen, Birger Solheim og Lea Bramsiepe (mot slutten av møtet)

Studiekonsulent/referent: Ingrid Heiberg-Andersen

Ingen fraværende.

Saksliste:

57/22 Godkjenning av innkalling og saksliste	2
58/22 Godkjenning av referat fra programstyremøte 18. mai (inkludert sirkulasjonssaker i for- og etterkant)	2
59/22 Orienteringssaker.....	2
Vedtakssaker:	2
60/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhold	2
61/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbyte	3
62/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer	4
63/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet	5
64/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Vurderingsformer.....	5
65/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhold.....	5
66/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbyte.....	6
67/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer.....	7
68/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet.....	8
69/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Vurderingsformer	9
70/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Litteraturliste.....	9
71/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhold	9
72/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbyte	10
73/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer	11
74/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet	12
Eventuelt	12

Saker:

57/22 Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste godkjennes.

Ingen saker meldt til eventuelt.

58/22 Godkjenning av referat fra programstyremøte 18. mai (inkludert sirkulasjonssaker i for- og etterkant)

Referatet fra forrige møte godkjennes.

59/22 Orienteringssaker

- KfK får (trolig) fortsette to år til (med Jo Helge Ansnes Schei, Vibeke Kessner, Ingrid Eftestøl)
- Innspill til lektormodellene sendt til instituttleder
- Meldt sak til UUI om engelsk versjon av emnebeskrivelser
- Meldt sak til UUI om SEK-endringer frå forrige lærarmøte
- Allmøte for IF med dekan Camilla Brautaset fredag 2. desember
- Dialogmøte (!) med fakkoordinatorar og fakultetsleiinga fredag 2. desember
- «Ka vil du bli» arrangeres på Dragefjellet i dag 23.11, og Lea Bramsiepe og Eliza Grabek deltar
- Åpen dag 13. mars 2023
- Torgeir Skorgen holder workshop torsdag 24.11 og fredag 25.11. På fredagen skal Sissel Lægreids 70-årsdag også markeres.

Vedtakssaker:

- Så å si alle sakene henger sammen med at vi gjør bibliotekskurs obligatorisk på TYS307, TYS307L og TYS350.
- Sak 70/22 har ikke med dette å gjøre og er ment å rette opp en «skjevhet» med hensyn til pensummengde på TYS307L overfor TYS307.
- 64/22 og 69/22 utvider en merkelig kort hjemmeeksamen fra 4 til 7 dager på både TYS307 og TYS307L.

60/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhald

Den lingvistiske delen av emnet gir ei innføring i sentrale deldisiplinar i tysk (germanistisk) språkvitenskap. Dette kan vere morfologi, syntaks, semantikk, fonologi, orddanning, tekstlingvistikk/tekstgrammatikk, pragmatikk eller fagdidaktikk.

Den litteraturvitenskaplege delen av emnet gir ei innføring i sentrale retningar innan moderne litteraturvitenskapleg teori og metode. Dette kan t.d. være metaforteleori, sjangerlære, narratologi, hermeneutikk, psykoanalyse, resepsjonsteori, kritisk teori, postkolonial teori eller gender studies.

[TYS307](#) er ein obligatorisk del av mastergradsstudiet.

Erstattes av:

Den lingvistiske delen av emnet gir ei innføring i sentrale deldisiplinar i tysk (germanistisk) språkvitenskap. Dette kan vere morfologi, syntaks, semantikk, fonologi, orddanning, tekstlingvistikk/tekstgrammatikk, pragmatikk eller fagdidaktikk.

Den litteraturvitenskaplege delen av emnet gir ei innføring i sentrale retningar innan moderne litteraturvitenskapleg teori og metode. Dette kan t.d. være metaforteor, sjangerlære, narratologi, hermeneutikk, psykoanalyse, resepsjonsteori, kritisk teori, postkolonial teori eller gender studies.

Emnet inneheld òg eit kurs i litteraturkartlegging i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.

[TYS307](#) er ein obligatorisk del av mastergradsstudiet.

Vedtak: *Endringen godkjennes, men setningen om bibliotekskurs omgjøres og forkortes noe: «Emnet inneheld òg eit kurs i litteratursøk og kildevurdering.»*

61/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbytte

Kunnskap:

Studenten

- har kunnskap om sentrale deldisiplinar i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- har kunnskap om fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane
- har kunnskap om skrivetradisjonane og tekstkonvensjonane i deldisiplinane

Dugleik:

Studenten

- kan analysere tekstar ved hjelp av analyseverktøya frå dei ulike deldisiplinane
- kan bruke fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane sjølvstendig
- kan formulere tekstar som svarer til tradisjonane og konvensjonane i deldisiplinane¹
- kan diskutere og formidle aktuelle teoretiske problemstillingar både munnleg og skriftleg

Kompetanse:

Studenten

- kan på eiga hand oppdatere og utvide kunnskapane sine om dei ulike deldisiplinane i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- tek til å bli skriveteknisk førebudd på å ta til på skrivinga av masteroppgåva

¹ Noen som vet hvorfor dette punktet ikke er med på TYS307L

Erstattes av:

Kunnskap:

Studenten

- har kunnskap om sentrale deldisiplinar i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- har kunnskap om fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane
- har kunnskap om skrivetradisjonane og tekstkonvensjonane i deldisiplinane
- har kunnskap om litteraturkartlegging

Dugleik:

Studenten

- kan analysere tekstar ved hjelp av analyseverktøya frå dei ulike deldisiplinane
- kan bruke fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane sjølvstendig
- kan formulere tekstar som svarer til tradisjonane og konvensjonane i deldisiplinane
- kan diskutere og formidle aktuelle teoretiske problemstillingar både munnleg og skriftleg
- kan få oversikt over litteraturen på eit fagfelt, gjere databasesøk og bruke ulike former og metodar for litteraturgjennomgang

Kompetanse:

Studenten

- kan på eiga hand oppdatere og utvide kunnskapane sine om dei ulike deldisiplinane i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- tek til å bli skriveteknisk førebudd på å ta til på skrivinga av masteroppgåva

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men følgende deler omgjøres: «gjere databasesøk» under dugleik fjernes, og «litteraturkartlegging» erstattes med «litteratursøk og kildevurdeing» både under kunnskap og dugleik.

62/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga blir gitt som forelesningar/seminar, der ein går ut frå at studentane deltek aktivt.

- 2 dobbeltimar
- 12 veker (til saman 12 dobbeltimar litteratur og 12 dobbeltimar lingvistik)

Om det melder seg få studentar til eit emne, kan undervisningsforma bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Erstattes av:

Undervisninga blir gitt som forelesningar/seminar, der ein går ut frå at studentane deltek aktivt.

- 2 dobbeltimar
- 12 veker (til saman 12 dobbeltimar litteratur og 12 dobbeltimar lingvistik)
- 2-4 timars kurs i litteraturkartlegging

Om det melder seg få studentar til eit emne, kan undervisningsforma bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men «litteraturkartlegging» omgjøres også her til «litteratursøk og kildevurdering».

63/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet

I løpet av semesteret skal det skrivast fire korte (ca. 500 ord) øvingsoppgåver (to i kvar av disiplinane) og haldast to munnlege presentasjonar i tilknyting til undervisninga (ei i kvar av disiplinane).

Arbeidskrava må vere godkjende av faglærer før ein kan gå opp til eksamen i emnet.

Arbeidskrava er gyldige i undervisningssemesteret og det følgjande semesteret.

Erstattes av:

I løpet av semesteret skal det skrivast fire korte (ca. 500 ord) øvingsoppgåver (to i kvar av disiplinane) og haldast to munnlege presentasjonar i tilknyting til undervisninga (ei i kvar av disiplinane).

Det er òg obligatorisk å delta på kurset i litteraturkartlegging i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.

Arbeidskrava må vere godkjende av faglærer før ein kan gå opp til eksamen i emnet.

Arbeidskrava er gyldige i undervisningssemesteret og det følgjande semesteret.

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men «litteraturkartlegging» erstattes med «litteratursøk og kildevurdering»

64/22 TYS307: Endring av emnebeskrivelse: Vurderingsformer

Vurdering skjer på grunnlag av ein 4 dagars heimeeksamen (omfang: 3000 ord) og ein munnleg eksamen (omfang: ca. 30 minutt).

Erstattes av:

Vurdering skjer på grunnlag av ein **7 dagars** heimeeksamen (omfang: 3000 ord) og ein munnleg eksamen (omfang: ca. 30 minutt).

Vedtak: Vedtaket godkjennes.

65/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhald

Den lingvistiske delen av emnet gir ei innføring i sentrale deldisiplinar i tysk (germanistisk) språkvitskap. Dette kan vere morfologi, syntaks, semantikk, fonologi, orddanning, tekstlingvistik/tekstgrammatikk, pragmatikk eller fagdidaktikk

Den litteraturvitskaplege delen av emnet gir ei innføring i sentrale retningar innan moderne litteraturvitskapleg teori og metode med utgangspunkt i eit mindre utval av litterære verk. Dette kan t.d. være metaforteor, sjangerlære, narratologi, hermeneutikk, psykoanalyse, resepsjonsteori, kritisk teori, postkolonial teori eller gender studies.

Erstattes av:

Den lingvistiske delen av emnet gir ei innføring i sentrale deldisiplinar i tysk (germanistisk) språkvitenskap. Dette kan vere morfologi, syntaks, semantikk, fonologi, orddanning, tekstlingvistikk/tekstgrammatikk, pragmatikk eller fagdidaktikk

Den litteraturvitenskaplege delen av emnet gir ei innføring i sentrale retningar innan moderne litteraturvitenskapleg teori og metode med utgangspunkt i eit mindre utval av litterære verk. Dette kan t.d. være metafor-teori, sjangerlære, narratologi, hermeneutikk, psykoanalyse, resepsjonsteori, kritisk teori, postkolonial teori eller gender studies.

Emnet inneheld òg eit kurs i litteraturkartlegging i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men «litteraturkartlegging» omgjøres til «litteratursøk og kildevurdering» og følgende del av siste setning under mål og innhald utgår: «(...) i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.»

66/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbytte

Kunnskap:

Studenten

- har kunnskap om sentrale deldisiplinar i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- har kunnskap om fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane
- har kunnskap om skrivetradisjonane og tekstkonvensjonane i deldisiplinane

Dugleik:

Studenten

- kan analysere tekstar ved hjelp av analyseverktøya frå dei ulike deldisiplinane
- kan bruke fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane sjølvstendig
- kan diskutere og formidle aktuelle teoretiske problemstillingar både munnleg og skriftleg

Kompetanse:

Studenten

- kan på eiga hand oppdatere og utvide kunnskapane sine om dei ulike deldisiplinane i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- tek til å bli skriveteknisk førebudd på å ta til på skrivinga av masteroppgåva

Erstattes av:

Kunnskap:

Studenten

- har kunnskap om sentrale deldisiplinar i germanistisk språk- og litteraturvitenskap
- har kunnskap om fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane
- har kunnskap om skrivetradisjonane og tekstkonvensjonane i deldisiplinane
- har kunnskap om litteraturkartlegging

Dugleik:

Studenten

- kan analysere tekstar ved hjelp av analyseverktøya frå dei ulike deldisiplinane
- kan bruke fagterminologien og omgrepa i deldisiplinane sjølvstendig

- kan diskutere og formidle aktuelle teoretiske problemstillinger både munnleg og skriftleg
- kan få oversikt over litteraturen på eit fagfelt, gjere databasesøk, bruke ulike former og metodar for litteraturgjennomgang

Kompetanse:

Studenten

- kan på eiga hand oppdatere og utvide kunnskapane sine om dei ulike deldisiplinane i germanistisk språk- og litteraturvitskap
- tek til å bli skriveteknisk førebudd på å ta til på skrivinga av masteroppgåva

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men følgende deler omgjøres: «gjere databasesøk» under dugleik fjernes, og «litteraturkartlegging» erstattes med «litteratursøk og kildevurdeing» både under kunnskap og dugleik.

67/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga blir gitt som forelesningar/seminar, der ein går ut frå at studentane deltek aktivt.

- 2 dobbeltimar
- 9 veker (til saman 9 dobbeltimar litteratur og 9 dobbeltimar lingvistikk)

Om det melder seg få studentar til eit emne, kan undervisningsforma bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Erstattes av:

Undervisninga blir gitt som forelesningar/seminar, der ein går ut frå at studentane deltek aktivt.

- 2 dobbeltimar
- 9 veker (til saman 9 dobbeltimar litteratur og 9 dobbeltimar lingvistikk)
- 2-4 timars kurs i litteraturkartlegging

Om det melder seg få studentar til eit emne, kan undervisningsforma bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men «litteraturkartlegging» erstattes med «litteratursøk og kildevurdering»

68/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet

I løpet av semesteret skal det skrivast to korte (ca. 500 ord) øvingsoppgåver (ei i kvar av disiplinane) og haldast to munnlege presentasjonar i tilknyting til undervisninga (ei i kvar av disiplinane).

Arbeidskrava må vere godkjende av faglærer før ein kan gå opp til eksamen i emnet.

Arbeidskrava er gyldige i undervisningssemesteret og det følgjande semesteret.

Erstattes av:

I løpet av semesteret skal det skrivast to korte (ca. 500 ord) øvingsoppgåver (ei i kvar av disiplinane) og haldast to munnlege presentasjonar i tilknytning til undervisninga (ei i kvar av disiplinane).

Det er òg obligatorisk å delta på kurset i litteraturkartlegging i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.

Arbeidskrava må vere godkjende av faglærer før ein kan gå opp til eksamen i emnet.

Arbeidskrava er gyldige i undervisningssemesteret og det følgjande semesteret.

Vedtak: *Vedtaket godkjennes, men «litteraturkartlegging» erstattes med «litteratursøk og kildevurdering» og følgende del av siste setning under obligatoriske undervisningsaktivitet utgår: «(...) i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.»*

69/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Vurderingsformer

Vurdering skjer på grunnlag av ein 4 dagars heimeeksamen (omfang: 2500 ord) og ein munnleg eksamen (omfang: ca. 30 minutt).

Erstattes av:

Vurdering skjer på grunnlag av ein 7 dagars heimeeksamen (omfang: 2500 ord) og ein munnleg eksamen (omfang: ca. 30 minutt).

Vedtak: *Vedtaket godkjennes.*

70/22 TYS307L: Endring av emnebeskrivelse: Litteraturliste

Pensum er på inntil 300 sider i kvar av disiplinane.

Erstattes av:²

Pensum er på inntil 150 sider i kvar av disiplinane.

Vedtak: *Vedtaket godkjennes.*

71/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Mål og innhald

Masteroppgåva er ei prøve på vitskapleg arbeid innanfor språk, litteratur eller fagdidaktikk.

Oppgåva skal vise at studenten er godt orientert i forskinga på det området han/ho har valt, og er i stand til å behandle ei problemstilling på ein fagleg tilfredsstillande måte.

Erstattes av:

² På TYS307 står det «inntil 200 sider».

Masteroppgåva er ei prøve på vitskapleg arbeid innanfor språk, litteratur eller fagdidaktikk.

Oppgåva skal vise at studenten **kan skrive eit vitskapleg arbeid som tilfredsstillar fagdisiplinen sine sjangerkrav**, er godt orientert i forskinga på det området han/ho har valt, og er i stand til å behandle ei problemstilling på ein fagleg tilfredsstillande måte.

Emnet inneheld òg eit kurs i oppgåveskriving i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.

Vedtak: *Vedtaket godkjennes, men følgende del av siste setning under mål og innhald utgår: «(...) i regi av fagreferenten for tysk ved Bibliotek for Humaniora.»*

72/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Læringsutbyte

Kunnskap:

Kandidaten

- har brei generell kunnskap innanfor faget og dybdekunnskapar innanfor eit avgrensa område
- har grunnleggjande kunnskap om dei sentrale problemstillingane og metodane i den valde disiplinen

Dugleik:

Studenten

- kan arbeida sjølvstendig og langsiktig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar
- kan setja seg inn i og vurdera kritisk teoriar, metodar og tolkingar innanfor fagområdet
- kan gjennomføra eit avgrensa forskings- eller utviklingsprosjekt under rettleiing og i tråd med gjeldande forskningsetiske normer
- kjenner normene for akademisk skriving
- kan bruka IKT-verktøy som er naudsynte for å gjennomføra eit sjølvstendig arbeid innanfor fagområdet
- kan uttrykkja på tysk faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor eige fagområde

Grunnkompetanse:

Studenten

- kjenner til relevante kommunikative sjangrar
- kan halda sjølvstendig fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering
- kan skaffa seg og nytta kunnskap på nye område innanfor faget
- kan ta del i den offentlege debatten der denne rører ved fagområdet

Erstattes av:

Kunnskap:

Kandidaten

- har brei generell kunnskap innanfor faget og dybdekunnskapar innanfor eit avgrensa område

- har grunnleggjande kunnskap om dei sentrale problemstillingane og metodane i den valde disiplinen
- har god kunnskap om oppgåveskriving i den aktuelle disiplinen

Dugleik:

Studenten

- kan arbeida sjølvstendig og langsiktig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar
- kan setja seg inn i og vurdera kritisk teoriar, metodar og tolkingar innanfor fagområdet
- kan gjennomføra eit avgrensa forskings- eller utviklingsprosjekt under rettleiing og i tråd med gjeldande forskingsetiske normer
- kjenner normene for akademisk skriving, buk av kjelder i tekst og referansehandtering
- kan bruka IKT-verktøy som er naudsynte for å gjennomføra eit sjølvstendig arbeid innanfor fagområdet
- kan uttrykkja på tysk faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor eige fagområde

Grunnkompetanse:

Studenten

- kjenner til relevante kommunikative sjangrar
- kan halda sjølvstendig fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering
- kan skaffa seg og nytta kunnskap på nye område innanfor faget
- kan ta del i den offentlege debatten der denne rører ved fagområdet

Vedtak: Vedtaket godkjennes.

73/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Arbeids- og undervisningsformer

Studenten vel tema for masteroppgåva i samråd med faglærer så tidleg som mogleg i andre semester. Instituttet legg til rette for at mastergradsstudentane kan leggje fram prosjektskisse/forarbeid eller deler av masteroppgåva på instituttseminar.

Studenten har rett til rettleiing under arbeidet med masteroppgåva. Ein rettleiingskontrakt, som gjer greie for rettar og plikter, skal underskrivast av student, rettleiar og instituttleiar, normalt i byrjinga av det andre semesteret.

Erstattes av:

Studenten vel tema for masteroppgåva i samråd med faglærer så tidleg som mogleg i andre semester. Instituttet legg til rette for at mastergradsstudentane kan leggje fram prosjektskisse/forarbeid eller deler av masteroppgåva på instituttseminar.

Studenten har rett til rettleiing under arbeidet med masteroppgåva. Ein rettleiingskontrakt, som gjer greie for rettar og plikter, skal underskrivast av student, rettleiar og instituttleiar, normalt i byrjinga av det andre semesteret.

Emnet inneheld òg eit kurs i oppgåveskriving (sjå Mål og innhald).

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men parentesen «sjå Mål og innhald» fjernes.

74/22 TYS350: Endring av emnebeskrivelse: Obligatorisk undervisningsaktivitet

Masterstudentane må inngå rettleiingskontrakt med rettleiaren sin.

Erstattes av:

Masterstudentane må inngå rettleiingskontrakt med rettleiaren sin og delta på kurset i oppgaveskriving (sjå Mål og innhald).

Vedtak: Vedtaket godkjennes, men parentes «sjå Mål og innhald) fjernes.

Eventuelt

Ingen saker meldt.

Kjetil Berg Henjum

Fagkoordinator

Ingrid Heiberg-Andersen

Studiekonsulent og referent